



Commission scolaire English-Montréal

English Montreal School Board

Fielding Focus

The monthly news bulletin of the EMSB

Vol. 8 No 4

Nov. 25, 2005

EDITOR: MICHAEL J. COHEN

PRINTING SERVICES: L. SHAW, D. D'ORNELLAS

PROOFREADING/TRANSLATION: ALINE ZEROUNIAN

Inside

- Golf Scholarships
- School Cancellations
- Policies Online
- Relocations
- Power Within Returns
- Alternative Suspension
- Nazi Hunter Visit
- Remembrance Day
- Neighbourhood Project
- Generations Breakfast
- John Grant Anti-Violence
- Children's Party
- Share the Warmth



Alysya Alexandra Pompeo and her mother are flanked, left to right, by Commissioner John Simms, Chairman Dominic Spiridigliozzi and Director General Antonio Lacroce.

Excellence in French

The Robert Alfred Peck Prize for Excellence in French was presented for the fourth time at the November EMSB Council of Commissioners meeting. **Alysya Alexandra Pompeo**, a June 2005 graduate of Royal West Academy in Montreal West, was the recipient. She received 99 percent in French 634. Mr. Peck served as the superintendent of French for the Ministry of Education and held similar posts with the former Westmount School Board and the former Protestant School Board of Greater Montreal. He was a department head for French at Lachine High School and vice-principal of Riverdale High School on the West Island. He completed his career as a teacher in Africa and co-authored *Le Français Pratique*, the textbook for the teaching of French as a second language with Elizabeth Buchanan. This textbook was a mainstay in Quebec Protestant English schools for over 20 years.

December 3 is International Day of Disabled Persons

GOLF SCHOLARSHIPS: The EMSB will distribute 22 cash scholarships of \$500 each on Wed. Nov. 30 (7 p.m.) to students from the graduating class of 2005. These scholarships are being funded from the proceeds of the first EMSB Scholarship Golf Tournament held in Lachute in June, 2004. Beneficiaries from the tournament, which took place this past June, will be chosen at the end of the current academic year. Scholarships have been awarded to high school students who are continuing their studies in a post-secondary educational program. The scholarships are being divided into two categories:

Category I scholarships will be presented to students who have demonstrated a high academic achievement as well as involvement in school life activities such as leadership, volunteerism, student council, school sports, representing the school in different events. The recipients are: **Abrar Al Jassim**, Wagar High School in Côte Saint-Luc; **Carolyn Callender**, Outreach High School in Westmount; **Kenrry Chiu**, Vincent Massey Collegiate in Rosemount; **Ulysses Danforth Bakolias**, MIND High School in the Plateau; **Amada Fernandes**, James Lyng High School in St. Henri; **Justin Fridman**, Royal Vale High School in N.D.G.; **Karina Gauthier**, St. Pius X High School in Ahuntsic; **Lisa Iannattone**, Lester B. Pearson High School in Montreal North; **Vinorthan Joseph**, John F. Kennedy High School in St. Michel; **Noureen Lalji**, Lauren Hill Academy in St. Laurent; **Claire Lefebvre**, Royal West Academy in Montreal West; **Vatsal Nileshbhai Shah**, St. Laurent Adult Centre; **Magdalena Pietrzynska**, Laurier Macdonald High School in St. Léonard; **Cynthia Starinieri**, Rosemount High

School; **Thiriyampaki Vethanayagam**, Marymount Academy in N.D.G.; and **Jee Yong Jung**, Westmount High School

Category II scholarships are being awarded to students who have persevered in the face of overwhelming odds and personal difficulties. The recipients are: **Tara Ashley Baldassare**, Vincent Massey Collegiate; **Bobby Brown**, Wagar High School; **Sharie Amanda Clarke**, Marymount Academy; **Nadia Mastromonaco**, Laurier Macdonald High School; **Suzanna Rozon**, Westmount High School; and **Vanessa Talarico**, James Lyng High School.

The 2006 tournament will take place again in Lachute on Thurs. June 28.

BOARD POLICIES: All of the EMSB's policies have been posted online (www.emsb.qc.ca) in the English section under governance.

SCHOOL RELOCATIONS: The EMSB Long Range Planning Committee has proposed the relocation of Outreach High School and the Youth Horizons Centre – Focus Program to the former St. Ignatius of Loyola facility in N.D.G. for the 2006-2007 academic year. Outreach High, which as the name indicates is part of the outreach secondary network, presently uses two and a half classrooms at the Westmount Park Elementary School building. Youth Horizons, which is a social affairs Secondary school, rents space at a building on Paré Street. Outreach High School was originally established in 1979 and helps students who have dropped out from regular high school to continue their studies. These students are then able to succeed at the Secondary 4 and 5 levels and graduate from high school. It is geared towards helping these students succeed academically by focusing on their social and personal needs as well as their

academics. Students follow all the academic programs similar to other high schools. In addition, there is instruction in Career Education, Life Skills, Personal and Social Education and Music. Classes are usually small and are designed to meet the needs of individual students.

Youth Horizons Centre–Focus Program is a social affairs school under the MELS-MSSS entente. The EMSB provides the academic program while Batshaw Family Services offers the family preservation component (counselling). The students who attend the school are placed there by Batshaw and range from 13 to a maximum of 16 years of age from the Montreal region. It offers a Secondary 1 to III program. Both the academic and behavioural aspects are addressed at the school using an individualized approach.

TOWN HALL REPORT: A comprehensive summary of the recent EMSB Town Hall Meeting, held in conjunction with the Quebec English School Boards Association (QESBA), is now posted on the EMSB website at www.emsb.qc.ca.



Sylvia Lo Bianco, Angela Mancini, Antonio Lacroce and Dominic Spiridigliozzi display flag.

NATIONAL CHILDREN’S DAY FLAG: At the last Board meeting, Commissioner **Angela Mancini** presented a flag to Chairman **Dominic Spiridigliozzi**. She had

received this from a French language primary school in Montreal North while attending a National Children’s Day function recently hosted by Liberal MNAs **Line Beauchamp** and **Lise Theriault**.

SCHOOL CANCELLATIONS: In view of the legal strike action planned by caretakers and cafeteria staff on Wednesday, November 30 and by support staff workers on Friday, December 2, the English Montreal School Board (EMSB) has announced that all classes in the youth and adult sectors will be cancelled for those days.



Lance Armstrong

POWER WITHIN: Tour du France legend and “Live Strong” cancer survivor **Lance Armstrong** will be one of the keynote speakers at the next Power Within (www.powerwithin.com) conference in Montreal on Tues. March 7 at the Palais des Congrès. Just as was the case last summer when Dr. Phil McGraw headlined the list of speakers, a special rate is being offered to EMSB personnel. Log on to www.emsb.qc.ca for all of the details.

ALTERNATIVE TO SUSPENSION: Students from St. Rapha l High School in Ahuntsic, which caters to youth with behavioral problems, visited Share the Warmth in St. Henri on Nov. 3 to do some volunteering and to learn more about a new program which serves as an alternative to school suspensions. Westmount High School and Marymount Academy are participating as well. Share the Warmth

collects food, clothing, and school supplies for the less fortunate. They also have a teen centre and programs set up for the youth of St. Henri and surrounding areas. “Share The Warmth has been very generous to our school for the past couple of years in donating school supplies and we felt that this would be a great way to give back to such a fabulous organization,” says school resource teacher Paul Riley. Mr. Riley emphasizes he is particularly interested in the alternative suspension program. “If a child is suspended they can serve their suspension volunteering at Share The Warmth,” he said. “Our high school team felt that this would be a great alternative to suspensions because it would give the students something productive to do during their absence and it would enable them to help give back to the community. Therefore, after volunteering, every child in the high school now knows how to get to Share The Warmth by bus and metro and will be able to travel there on their own should they ever get suspended in the remainder of the year.



St. Raphael students do volunteer work at Share the Warmth.

Mr. Riley says he has spoken to April Leaky, the Share The Warmth staff person responsible for the alternative suspension program, and she is pleased with how the program has gone so far. “We have already sent three students to volunteer for the day this previous week and all of the boys came back with positive feedback and in general found it to be a great and rewarding experience,” said Mr. Riley. St. Raphael is a

wonderful school with a dedicated staff and determined students who are coming together to give back to the community.”

LICE PATROL: The Royal Vale School Lice Patrol team of parent volunteers successfully conducted the first head check in the elementary sector on September 8, with only five (5) identified cases of lice. Our Lice patrol team is available and on call in the event that teachers or parents notice any other itchy heads. Parents are asked to remind their children not to share hats or combs/brushes with other children. Girls are also being advised to wear their hair tied back at school. Parents of both the elementary and secondary sector are reminded to advise the school if they suspect or know that their child has lice. Meanwhile, the NDG Food depot is launching a photo competition at Royal Vale to draw attention to the many different ways in which food is at the heart of social concerns. All grades 6/7/8 students will participate in a workshop that will enable students to understand the variety of issues that are associated with food. The closing date for submitting entries was Nov. 24. Judging took place Nov. 29 at Rosedale-Queen Mary United Church. All participating entries will be showcased at the Fraser Hickson library in December.



Steve Rambam talks to students.

NAZI HUNTER: Prominent American Nazi hunter **Steven Rambam** was a special guest

speaker at Royal Vale School, captivating his audience of high school students. Former Concordia Professor **Adalbert Lallier** was also in attendance. As a result of Mr. Rambam's presence in Canada a number of years ago, Professor Lallier stepped forward and admitted that as a young man and member of the Waffen SS during WWII he witnessed the cold blooded murder of seven concentration camp prisoners and did nothing about it. Fifty five years later his conscience would not let him go. He contacted Mr. Rambam, resulting in a war crimes trial in which his general, Julius Viel, was convicted and sentenced to twelve years in jail where he subsequently died six months later. Two Montreal filmmakers –**Evan Beloff** of Ontic Media and **Frederic Bohbot** of Bunbury Productions - are now putting the final touches on a documentary to be distributed by the National Film Board. Mr. Rambam heads Pallorium, Inc., a New York based licensed Investigative Agency, with offices and affiliates worldwide. Since 1980, Pallorium's investigators have successfully closed more than five thousand (5,000) cases, ranging from homicide investigations to missing persons cases to various types of sophisticated financial frauds. Mr. Rambam has been featured in major media outlets across the Globe, including CBS's 60 Minutes and Dateline NBC. He has appeared at EMSB schools in the past, leaving students in awe of his revelations.



Students at Michelangelo Elementary School mark Remembrance Day.

REMEMBRANCE DAY: Thanks to the hard work of the EMSB team of spiritual community animators, schools held a wide array of Remembrance Day ceremonies. For a comprehensive summary of EMSB activities log on to www.emsb.qc.ca and go to the Press Room section and Photos. In addition, there is a communiqué issued by the Department of National Defence which organized a special program with three schools that included Laurier Macdonald High School. It contains an inspiring message from Grade 11 student **Kevin Imparato**.

TRUDEAU NEWS: Pierre Elliott Trudeau Elementary School in Rosemount has introduced a newsletter as a joint project of the Governing Board and Parent Participation Organization. Plans are to have two more editions this year.

TEDDY BEAR: The pre-kindergarten children from Pierre Elliott Trudeau Elementary School in Rosemount recently went on a "Teddy Bear Picnic." All decked out in pyjamas and accompanied by their own stuffed bears or toys, the children listened to stories, played games and ate "bear" snacks.

LAURENHILL LINK: While developing science modules for the counties of Orange , L.A. and San Francisco, Professor Vivian Goldschmidt of the Education Department at California State University at Fullerton took an interest in LaurenHill Academy's science web page. They asked and obtained permission to publish links to LaurenHill's pages to help out their science teachers. Meanwhile, the University of Waterloo's periodical Chem 13 News will soon publish an original experiment devised by LaurenHill chemistry teacher **Enrico Uva** and his class of 2004-05. It combines the principle of buoyancy and the ideal gas law to determine the mass of hydrogen in a balloon.

HIGH TECH CRIME: On November 2, students at both the Secondary I and II levels received a most informative visit from Detective Sergeant **Francesco Secondi** of the High Tech Crime Unit of the Montreal Police Department. He spoke directly of an increasing trend of adolescents being caught up in dangerous and/or criminal activities on the Internet. Incidents were repeated of perpetrators using very sophisticated methods of determining the identity of unsuspecting adolescents and subsequently victimizing them. Similarly, students came to realize that they may be performing illegal and even criminal acts by transmitting certain information or pictures on the Internet.

MEETING DR. GUERRA: On Nov. 3, the cycle two students of Our Lady of Pompei Elementary School in Ahuntsic had the opportunity to meet Dr. **Peter Guerra**, a cardiologist from the Montreal Heart Institute. Within the framework of their Santé and Science courses, Dr. Guerra introduced the different facets of the heart, as well as, its primary functions. Through the help of simple experiments, the students were able to see the benefits of having healthy arteries, as well as the effects of smoking on one's lungs. Dr. Guerra, also spoke to the children about healthy eating and how to maintain healthy living conditions. The experience has truly motivated the students to learn more about their body and how to avoid poor life choices.



Edinburgh Principal Richard Mason, Animator Michael Donkers and students at their Food Drive.

NEIGHBOURHOOD PROJECT: At the recent EMSB Town Hall Meeting an issue was brought up concerning how the school system will deal with an increasingly multi-cultural/multi-racial population. The "Neighbourhood Project" was created as a proactive response to this concern. Last month, a representative from the Mecca Community Centre (**Sarah Elgazzar**) in N.D.G. was invited to speak to students at Edinburgh Elementary School in Montreal West about various Islamic topics such as, What is a Muslim? The 5 Pillars of the Muslim religion, Immigration, Similarities between Islam and other faiths, and the Holy Month of Ramadan. After the presentation, students decided to help the Muslim Community Centre by collecting food for their Ramadan Food Basket Drive, benefiting low-income Muslim families, many of whom are recent immigrants to Canada. The third part of this project will take place at the end of November when students will have a "cultural awareness" visit to the Mecca Community Centre.



Some members of the EMSB at the Generations Foundation breakfast.

BREAKFAST: The Generations Foundation held its "Stanza's Merry Ho Ho Ho Breakfast," on Nov. 17 at LaStanza Buffet in St. Laurent where Global TV broadcast live. The Generations Foundation is now

feeding over 5,500 school children daily in 50 schools and centers. Their 13 breakfasts held over the past six years have raised more than \$850,000. Some of Generations' food services include nutritious snacks and meals for socially, intellectually and physically disadvantaged students. Chairman **Dominic Spiridigliozzi**, Commissioners **Michele Ciampini** and **Ginette Sauve-Frankel** were in attendance. Students from Westmount High School volunteered to bus tables.

SUPPLEMENTAL EXAMS: The Pedagogical Services Department of the EMSB has released the schedule for the high school supplemental examinations, which will take place from Jan. 16-20, 2006: January 16 -- French Reading (8:45-10:45 a.m.) and French Listening (1:00 – 3:00 p.m.); January 17 – Mathematics 436 (9:00 a.m. – 12 p.m.) and French Writing (1:00 – 3:00 p.m.); January 18 – English Language Arts, Part I (8:45 – 11:45 a.m.) and English Language Arts, Part II (1:00 – 4:00 p.m.); January 19 – English Language Arts, Part III (8:45-11:45 a.m.), History of Quebec and Canada and Histoire du Québec et du Canada (both 1:00 – 3:15 p.m.); January 20 – Mathematics 514 and 536 (both 9:00 a.m. – 12 p.m.), Physical Science 416 (1:00 – 3:00 p.m.) and Physical Science 436 (3:00 – 4:00 p.m.). As well, the Français écriture (5^e) exam is scheduled for December 8, 2005 from 8:45 a.m. – 12 p.m. For more information, contact Sarah Kadoche at Pedagogical Services, ext. 7384.

TEACHERS CONVENTION: The EMSB was represented with an information table at the annual Quebec Provincial Association of Teachers Convention at the Palais des Congrès.

GOVERNING BOARDS: The EMSB hosted a workshop for Governing Board Chairs at central head office on Nov. 22, facilitated by **Patricia Gobeille** from the Quebec Federation of Parents' Committees.

The workshop reviewed the various functions of Governing Board Chairs, addressed frequently encountered problems, verified their understanding of the functions of the chair and shared their experience with other chairs.

CACE CONFERENCE: EMSB Communications Consultant **Janice Lacroix** attended the annual Canadian Association of Communicators in Education. The focus was on issues such as branding, ePR strategies, websites and media relations.



Dr. Kenford Nedd takes a break with EMSB Network Technician Eddy Hong.

PROFESSIONAL DEVELOPMENT: An unprecedented professional development session was held for staff at the EMSB central head office. It took place on Nov. 17 at Buffet Crystal and featured special guest speakers Dr. **Kenford Nedd** and **Douglas Chaddock**. Dr. Nedd, a Vancouver physician practicing in the Field of Family and Behavioural Medicine, is also the Director of the International Stress Control Centre where he helps patients reduce the impact of stress on their health. Apart from his medical practice, Dr. Nedd is a renowned keynote speaker and has been featured in the Magazine of the American Society of Association Executives as a "Top 10 Speaker in North America." The author of "Power Over Stress," he has been consulted on stress issues by several television stations including CTV National. Mr. Chaddock is a successful business consultant who brings

over 10 years experience in facilitating more than 50 workshop programs and seminars for both the public and private sectors including government and multi-national organizations.



Jade Bell gets a hug.

JOHN GRANT: On November 8, 2005, John Grant High School in Côte Saint-Luc had it's first annual "HARM-LESS" Anti-Violence theme day. This event, co-created by Leave Out Violence (LOVE), the Police of **Station 9**, Women A.W.A.R.E, CLSC René Cassin and John Grant (all together making up the Project Smart Choices partnership) was a resounding success, and introduced the Cycle 1 secondary students to several important issues. Agent **Marie-Christine Nobert** of station 9 and Agent **Josée Mensales** of Intervention Jeunesse et Prevention Ouest educated the students on various forms of violence facing today's teenagers, including gangs, juvenile prostitution and taxing. **June Michell** of Women A.W.A.R.E, and Lea Nemes of the CLSC Rene Cassin showed the students the impact of dating violence and domestic violence. **Mike Monaghan** and volunteer "Stacey" of LOVE introduced the idea of turning victimization and anger into something creative and productive, like the LOVE newspaper. Lastly, The Montreal Playback Theatre Company (with the

participation of **Syd Apel**, JGHS's guidance counsellor) gave the students the opportunity to process what they had seen that day. Using the stories related to them on the spot by the students,

The Playback Company employed an improvisational method to depict these events and help the students make sense of violent incidents they had experienced. This final event was made possible with the generous financial support of The Cavendish Mall. "Harm-less" Day was followed up by Drug, Dream Decision day on November 22, which helped students make good decisions regarding substance use. **Jade Bell**, 31, who was in a coma for a month following an overdose and is now in a wheelchair, made an anti-drug presentation. The Cycle 1 students learned about the identification and effects of street drugs from the police, how to deal with peer pressure and how to turn the feelings that would often lead to substance abuse into something more productive. **Bell**, 31, is also lost his sight due to a drug overdose. With the help of an aid, a Morse code communication head-set and videos, he gave a very powerful presentation that was extremely touching to all the students and staff. "We learned how this Vancouverite was a talented young musician who became a prisoner of his own body following his overdose and subsequent coma," said Appel. "We also learned how Jade decided to give his life meaning by convincing other young people to not walk in his path. Jade had a long lineup of students who wanted to give him a hug and a word of thanks after this incredible talk

Finally, the students and staff of John Grant would like to introduce the ECO MEMO, a small memo pad made from paper saved from the recycling bin. Why use only one side of the sheet when there is another blank side!?! The students are sorting the paper, cutting it down to size, and gluing it together. And then we offer it to you, to help us raise

funds and promote the vocational efforts of our students, at the great price of \$1.00 per 75 sheet pad. Call today and ask for Ms. Lednow or Mr. Apel, at 484-4161.

BOSCO BOOST: St. John Bosco Elementary School in Ville Émard reports that it experienced a student population growth of 20 over the original forecast in June. That results in 3.5 additional teachers being assigned to the school. Activity highlights have included a free pizza lunch, a day of apple picking, a bus safety lecture from officials at Autobus Transco. **Stephanie Benetau** of *Dragon Tales* is once again doing an eight week Storytelling Project with the students which is a big hit. Teachers are impressed with growth and progress of the work that is being produced. Kindergarten students have gone to the Arboretum and the Atwater Market. The students of Cycle I and Kindergarten went to see a Geordie production of “*Snowsuits, Birthdays & Giants.*” Grades 4 to 6 will be attending the production of “*5-Lion, Witch & Wardrobe*” at McGill. Students have filled shoe boxes for the annual “Operation Christmas Child” Project. These are already on their way to bring smiles to the faces of some needy children on the other side of the globe.

REAL LIFE NETWORKING: On Nov. 15, **Richard Dagenais** of Global TV’s *This Morning Live* visited Vincent Massey Collegiate in Rosemount where the Sec. II Home Economics students of teacher **Darlene Williams** attended an early-morning Networking Breakfast. In their class, the students have been playing *The Real Game*, a board game with activities designed to simulate work and life experiences for Cycle I students. While assuming various “adult” roles, students discover their own unique talents, build and reinforce their self-esteem, and makes links between financial, management, problem-solving, and communications skills and the school curriculum. The breakfast was a real-life

simulation of a professional training seminar, and the students came ready to network and to distribute their business cards.



The seminar participants included a meteorologist, pediatrician, hotel entrepreneur, tour operator, woodworking specialist, guidance counsellor, letter carrier, nursery worker, photographer, sports broadcaster, biologist, and travel agent—all keen Sec. II students who assumed their roles with confidence and enthusiasm.

CABOTO RELIEF: The students at John Caboto Elementary School in Ahuntsic recently counted all of their donations raised for the Canadian Red Cross for the Hurricane Katrina relief fund. The Cycle 3 students held a bake sale and all students contributed a looney to the cause as they “dressed down” to support the relief efforts. A cheque of \$407.86 was sent to the Canadian Red Cross recently. This is one of many humanitarian efforts the students of John Caboto School pursue. The children are now raising funds for the Telethon of Stars for research into children’s diseases – a 27th year of supporting this cause.

McLEARN EFFORT: It was with the desire to help those in need which encouraged students at McLearn Elementary School in Pointe-aux-Trembles to raise money to support Hurricane Katrina victims. Over the past few weeks, the Grade 6 students, under the guidance of their teacher, sold raffle tickets during the recess periods. Several prizes, donated by school staff, were raffled off and \$275 was raised.

The Groups 4, 5 and 6 Moral Ed. students in one class also held a Read-a-thon during this time to raise money for this worthy cause. They raised \$335.75. The total amount of \$610.75 was forwarded to the Canadian Red Cross Hurricane Katrina Relief Fund.

SUMMER EXPLORATIONS: Explorations, a project of the EMSB and McGill University, is a day camp held at Royal Vale School every July. The staff, professional teachers, provide enrichment activities for all students aged 4 to 17. The program aims to provide activities not found in the regular curriculum. Annually, 350 to 400 campers participate in a motivating, challenging program of music, art, science, debating, multi-media, fencing, computers, film animation, comedy, tennis, cooking, robotics, theatre, etc., etc. Consult our web page at www.education.mcgill.ca/explorations or call (514) 398-4252 and leave your name, address and phone number to receive a brochure and registration form, or to request further information.

RADIO IN SCHOOLS Over the past few years, a new teaching tool has been developed in schools: low-power FM (LPFM) radio. However, the installation of a radio station in a school must take place in compliance with current Industry Canada and Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) regulations. Depending on user requirements, the educational project in question may be authorized to operate as a low-power **FM radiocommunication undertaking** or as a low-power **FM (LPFM) broadcasting undertaking**.

Low-power FM Radiocommunication: The transmitted signal must be limited to the school grounds, including the parking area, and must not exceed 100 V/m. In this case, Industry Canada will authorize a radio

licence upon reception of its associated costs. Authorization requires a two to three week waiting period. For more information, visit the following website: <http://strategis.gc.ca> or contact our service centre at (514) 496-1797 or 1-888-237-3037 (toll free).

LPFM Radio Broadcasting: The transmitted signal exceeds the boundaries of school property and is intended for the general public. In this case, you must contact the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) in order to determine your eligibility to be granted a broadcasting licence under the terms and conditions set out in the Broadcasting Act and, as the case may be, submit your project according to CRTC procedures and requirements. For more information, visit the following website: <http://www.crtc.gc.ca> or call 1-877-249-2782 (toll free).

By complying with Industry Canada or CRTC regulations, you will avoid problem situations and be able to successfully implement your educational project, which both your students and teaching staff will greatly appreciate. Direct e-mail inquiries can go to De.Paramita@ic.gc.ca.



Julia Sarhan

PEOPLE: **Julia Sarhan** has been confirmed as director of information and technology services. She is the former assistant director who held the job on an interim basis for the past year and a half.

“Every day thousands of children arrive at school hungry because their parents contend with poverty and cannot afford to feed them a proper meal. Without adequate nutrition, they stop coming to class and many become aggressive and even violent. They also contend with the shame of not having enough to eat”

*Adrian Bercovici –
Executive Director Generations Foundation.*

CHILDREN’S PARTY: The EMSB Children's Holiday Charitable Committee will hold its 5th annual **Children's Holiday Charitable Event in support of Generations Foundation on Sun. Dec. 11 at James Lyng High School in St. Henri (5440 Notre Dame) from 1 p.m. to 5 p.m.** We would like all EMSB employees to take advantage of this event as this is the only event that includes employees and their families. To date this committee has raised over \$ **35,000** for the Generations Foundation whose mandate is to provide breakfasts, hot lunches, snacks, and social programs to inner city schools, group homes and senior residences. This Foundation is currently providing services in all five schools boards on the island of Montreal and has committed half of its operating budget to the EMSB. As in past years, raffle tickets are being sold to raise money for this special cause. There are over \$ 5000 in prizes to be won. Raffle tickets are a donation of \$ 2.00 each and can be bought through any EMSB school, Centre and Administration Building. This year’s entertainment will include **Zuruba Percussion** which performed at the Montreal International Jazz Festival and recently opened the CIBC Run for the Cure Foundation this past September; **Fine Line Serpents** will be bringing an array of live reptiles for all to touch and learn about as well as their 100 lb sea turtle; the wonderful magic of **Ish Kabible**; **Elvis Baggio** will be back by popular demand and **Miss Kathy’s Dance Academy** will be having their junior group perform a few dances for all to enjoy. A gift from Santa and his elves will be given

to every child. Face painting, arts & crafts table, popcorn, snow cones, cotton candy and a light buffet will be available throughout the day. Don’t miss this wonderful event. **Registration forms can be found on your EMSB e-mail address or by calling 483-7200 ext. 7245 or MTA at 487-4580.** This event is funded solely through sponsors and personal contributors and all proceeds go to Generations Foundation so that they may continue their vital work in our schools and communities. Your support is greatly appreciated!

HOLIDAY GIFTS: As in the past few years, **Maggie Aboud** of EMSB Financial Services is again implementing a ‘Holiday Gift Program’ that would benefit a few of our schools identified as disadvantaged (milieux défavorisés) in our network. The goal of this program would be to purchase a small gift (between \$10.00 and \$15.00) for each 4 year-old (pre-kindergarten) or 5 year-old (kindergarten) student in the selected schools. Many of these students’ parents would not be able to afford to purchase holiday gifts for their children, and our gift would make their holidays a little brighter. Once the schools are chosen, the names of the students in the selected grade levels are placed in a hat, and every employee would select a name from the hat. This way, employees would know if their child is a boy or a girl, and can buy an appropriate gift. Employees are then requested to purchase a toy and gift-wrap it in holiday paper. Employees would be required to bring the gift to Financial Services by no later than December 12. We would then send the gifts to the schools during the week of December 19 to be given to the students on their last day of class before the holiday break. Should you be interested in participating in this very special program, kindly communicate with Maggie at maboud@emsb.qc.ca or (514) 483-7200 ext. 7415.

CAP CONFERENCE: The Association of Administrators of English Schools of Quebec (AAESQ) will host the annual conference of the Canadian Association of Principals (CAP) in Quebec City May 11-13, 2006. Keynote speakers will include Major General Lewis MacKenzie, Dr. Pawliw-Frye, June Callwood and Dr. Brian Little. St. Monica Elementary School Principal Maria DiPerna is co-chairing the event along with Laird Bracken of the Sir Wilfrid Laurier School Board. For more details, log on to www.cap2006.ca.

NATIONAL CHILD DAY: National Child Day brought laughter, joy, and cheers in the gymnasium as children from East Hill Elementary School in RDP sang, danced, and played games with residence of Dante Foyer. This intergenerational event celebrated not only the uniqueness of every child at East Hill, but also evoked pleasant childhood memories of eighty years or more in the hearts of the Dante residents. "This celebration allows our children to experience the wisdom of their elders as cherished moments shared together," says Principal Maria Cesta.

Meanwhile, to complement the school music program, students will enjoy an enchanting music journey from Jeunesses Musicales of Canada artists who will give four performances. On December 21, the first performance, All Aboard Planet Alloy, will feature a brass ensemble concert for levels 3 and 4 students. This is a musical intergalactic voyage which through music establishes contact with Planet Alloy inhabitants. On December 22, two performances of Rhythm & Stomp, will entertain Kindergarten and our Cycle 1 students. These two concerts will consist of magical rhythm through the colourful use of exotic percussion instruments. And, on December 23^d, the fourth performance, A Journey through Dixieland, will introduce students in levels 5 & 6 to the "Dixieland"

styles of Blues which emerged in the early twentieth century in New Orleans.

SHARE THE WARMTH: The EMSB administration building is once again supporting the Christmas Box Campaign for Share the Warmth, an organization which provides food for undernourished school children. EMSB schools that benefit from this program include James Lyng, Westmount High and Westmount Park. All employees are encouraged to donate items of non-perishable goods in the special box near the reception desk. Please see **André Boucher** or **Terry-Lee Leroux** at security; Student Services in Room 216 or **Bruno Bourcier** in Room 343 for more information. Schools are also encouraged to organize their own campaigns.

CHORALE CONCERT: The EMSB Chorale, now in its 26th season, will present its annual Holiday Concert Sun. Dec. 4 (3 p.m.) at the Salvation Army Citadel (2085 Drummond). **Patricia Abbott** is the conductor. She is assisted by **Amy Henderson** and accompanist **Anne-Marie Denoncourt**.

ADULT EDUCATION AND VOCATIONAL SERVICES

RTC TV: Rosemount Technology Centre was featured on CBC Canada Now TV News recently. Business reporter Sherri Okeke filed report on the importance of trades in the economy while discussing the monthly employment figures. RTC was also profiled on Global TV's This Morning Live. The show's segments were filmed on site at C & D aerospace. RTC has 38 graduates of the Furniture Finishing and Cabinetmaking Program. "Former graduates were interviewed by Richard Dagenais and it was truly amazing to witness their success," says Centre Director Marzia Michielli.

HAIRDRESSING TREAT: Five hairdressing students, along with teacher **Peter Tiscione**, recently visited the Montreal

Extended-Care Centre to offer residents a 'Mini Spa Day.' Thirty-one ladies and gentlemen were treated to a wash and set by the Laurier Macdonald Career Centre in St. Léonard hairdressing students. Mr. Tiscione and his students have been volunteering at the extended care centre for many years. According to Mr. Tiscione, "This is the most rewarding experience that young people can give to the community. Students today seldom get the chance to offer their time and talent to our elderly. Organizing this event each year leaves a great smile on everyone's face and a heartwarming feeling for our students." Plans are in the making to extend the mini spa day to include students from our Aesthetics program, who will offer some of their services, including manicure and massage.

PIUS TV STAR: Watch for an episode of Global TV's Search for The Next Great Chef in December. Episode 10 will showcase **Robert Bowe**, a very recent graduate of the St. Pius X Culinary Institute. His mentor is Chef **Otto Daniels**.

IMPORTANT DATES

DECEMBER 4, 2005

3 p.m.

EMSB Chorale Holiday Concert

Salvation Army Citadel

2085 Drummond

Info: (514) 483-7200, ext. 7234

DECEMBER 10, 2005

Human Rights Day

DECEMBER 11, 2005

EMSB Staff Children's Holiday Party

James Lyng High School

1 p.m. to 5 p.m.

DECEMBER 21, 2005

EMSB Board Meeting

7 p.m.

DECEMBER 26, 2005 – JANUARY 6, 2006

Christmas Holiday Break

JANUARY 23-27, 2006

EMSB Library Week

JANUARY 27, 2006

Family Literacy Day

FEBRUARY 6-10, 2006

EMSB Elementary School Registration Week

MAY 11-13, 2006

Canadian Association of Principals Conference

Quebec City

www.cap2006.ca

MAY 30, 2006

In-School Administrators Fashion Show

JUNE 29, 2006

EMSB Golf Tournament

PLEINS FEUX SUR FIELDING

PLEINS FEUX SUR FIELDING

BOURSES D'ÉTUDES : Le mercredi 30 novembre (19h), la CSEM distribuera 22 bourses d'études de 500\$ chacune à des élèves de la classe des finissants de 2005. Ces bourses d'études sont financées par les recettes du premier tournoi de golf du Fonds de bourses d'études de la CSEM qui a eu lieu à Lachute en juin 2004. Les récipiendaires du tournoi qui a eu lieu en juin dernier seront choisis à la fin de l'année scolaire en cours. Les bourses d'études ont été distribuées aux élèves du secondaire qui poursuivent des études postsecondaires et elles sont divisées en deux catégories :

Les bourses d'études de la Catégorie I sont décernées aux élèves qui ont démontré un rendement académique élevé ainsi qu'une participation aux activités de l'école telles que le leadership, le bénévolat, le conseil d'élèves, les sports scolaires et ont représenté l'école lors de divers événements. Les récipiendaires sont : **Abrar Al Jassim**, école secondaire Wagar; **Carolyn Callender**, école secondaire innovatrice de Westmount; **Kenrry Chiu**, Collège Vincent Massey; **Ulysses Danforth Bakolias**, école secondaire MIND; **Amanda Fernandes**, école secondaire James Lyng; **Justin Fridman**, école secondaire Royal Vale; **Karina Gauthier**, école secondaire St. Pius X; **Lisa Iannattone**, école secondaire Lester B. Pearson; **Vinortha Joseph**, école secondaire John F. Kennedy; **Noureen Lalji**, Académie Lauren Hill; **Claire Lefebvre**, Académie Royal West; **Vatsal Nileshbhai Shah**, centre d'adultes Saint-Laurent; **Magdalena Pietrzynska**, école secondaire Laurier Macdonald; **Cynthia Starnieri**, école secondaire Rosemont; **Thiriyampaki Vethanayagam**, Académie Marymount et **Jee Young Jung**, école secondaire Westmount.

Les bourses d'études de la Catégorie II ont été décernées aux élèves qui ont persévéré malgré d'énormes obstacles et difficultés personnelles. Les récipiendaires sont : **Tara Ashley Baldassare**, Collège Vincent Massey; **Bobby Brown**, école secondaire Wagar; **Sharie Amanda Clarke**, Académie Marymount; **Nadia Mastromonaco**, école secondaire Laurier Macdonald; **Suzanna Rozon**, école secondaire Westmount et **Vanessa Talarico**, école secondaire James Lyng.

Le tournoi de 2006 aura lieu à nouveau à Lachute le jeudi 28 juin 2006.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE PUBLIQUE :

Un rapport détaillé de la récente Assemblée générale publique de la CSEM, tenue en collaboration avec l'Association des

commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) est maintenant disponible au site Web de la CSEM à www.emsb.qc.ca.

POLITIQUES DE LA COMMISSION :

Toutes les politiques de la CSEM se trouvent maintenant à la section anglaise du site Web de la CSEM (www.emsb.qc.ca) au chapitre gouvernance.

ALTERNATIVE AUX SUSPENSIONS : Les élèves de l'école secondaire St. Raphaël qui accueille les jeunes avec difficultés de comportement ont visité *Share the Warmth* à Saint-Henri le 3 novembre pour faire du bénévolat et se familiariser avec un programme qui sert de solution de rechange aux suspensions d'école. L'école secondaire Westmount et l'Académie Marymount participent aussi à ce programme. *Share the Warmth* recueille des aliments, des vêtements et des fournitures scolaires pour les moins nantis. Ils ont aussi un centre pour adolescents et un programme qui vise les jeunes de Saint-Henri et des environs. « *Share the Warmth* a fait preuve de beaucoup de générosité envers notre école au cours des deux dernières années en faisant don de fournitures scolaires et nous pensons que ce serait une excellente façon de rendre un peu de ces bienfaits à cette fabuleuse organisation », déclare Paul Riley, enseignant ressource de l'école. « Si un élève est suspendu il peut s'acquitter de cette suspension en faisant du bénévolat à *Share the Warmth*. Notre équipe estime que ce serait une bonne solution de rechange aux suspensions parce qu'elle permettrait aux élèves de participer à une activité productive pendant leur absence et d'aider la communauté. » Par conséquent, après avoir fait du bénévolat, chaque élève de l'école sait comment se rendre à *Share the Warmth* en autobus et en métro et il sera en mesure de le faire par soi-même s'il est suspendu à nouveau au cours de l'année.

M. Riley a déclaré avoir parlé à April Leaky, responsable du programme *Share the Warmth*, et qu'elle est satisfaite de la façon dont le programme se déroule « La semaine dernière, nous avons envoyé trois élèves faire du bénévolat pour un jour et ils sont tous revenus avec une réaction positive et ils ont trouvé cette expérience enrichissante et satisfaisante », déclare M. Ripley. « St. Raphaël est une école merveilleuse qui jouit des services d'un personnel dévoué et dont les élèves sont déterminés à aider la communauté. »

JOUR DU SOUVENIR : Grâce aux efforts de l'équipe d'animateurs de vie spirituelle et d'engagement communautaire de la CSEM, les écoles ont organisé une grande gamme de cérémonies à l'occasion du jour du souvenir. Pour un résumé détaillé des activités de la CSEM, consultez la section Nouvelles du site Web à www.emsb.qc.ca.

RENCONTRE AVEC LE DR GUERRA : Le 3 novembre, les élèves du Cycle II de l'école Our Lady of Pompei ont eu l'occasion de rencontrer le Dr **Peter Guerra**, cardiologue de l'Institut de cardiologie de Montréal. Dans le cadre de leurs cours de Santé et Science, le Dr. Guerra a présenté diverses facettes du cœur ainsi que ses fonctions principales. Par le biais de simples expériences, les élèves ont pu constater les avantages d'avoir des artères saines ainsi que les effets du tabac sur les poumons. Le Dr. Guerra a aussi parlé aux élèves des saines habitudes alimentaires et de la façon de maintenir de saines conditions de vie. Cette expérience a motivé les élèves à mieux connaître leur corps et à éviter les mauvais choix de vie.

PROJET NEIGHBOURHOOD : Lors de la récente Assemblée générale publique de la CSEM il avait été question de la façon dont le réseau scolaire ferait face à un effectif de plus en plus multiculturel et multiracial. La réponse proactive à cette préoccupation a été le lancement du Projet *Neighbourhood*. Le

mois dernier, **Sarah Elgazzar**, représentante du centre communautaire Mecca, a été invitée à parler aux élèves de l'école primaire Edinburgh de Montréal-Ouest de divers sujets islamiques tels que : « Qu'est-ce qu'un musulman? » « Les cinq piliers de la religion musulmane », « L'immigration », « Les similarités entre l'Islam et d'autres religions », et « Le mois du Ramadan ». Après la présentation, les élèves ont décidé d'aider le Centre communautaire musulman à recueillir des aliments pour leur campagne du Panier de Ramadan au profit de familles musulmanes démunies dont la plupart étaient arrivées récemment au Canada. La troisième phase de ce projet aura lieu en novembre lorsque les élèves feront une visite de « sensibilisation culturelle » au Centre communautaire Mecca.

PETITS DÉJEUNERS : La Fondation *Generations* a organisé son petit déjeuner de Noël le 17 novembre au Buffet La Stanza de Saint-Laurent et cet événement a été diffusé en direct par Global TV. La Fondation *Generations* nourrit quotidiennement plus de 5,500 enfants d'âge scolaire de 50 écoles et centres. Les 13 petits déjeuners organisés au cours des six dernières années ont permis de recueillir plus de 850 000 \$. Certains services alimentaires de la Fondation incluent des collations nutritives et des repas pour les élèves socialement, intellectuellement et physiquement défavorisés.

CONGRÈS DES ENSEIGNANT(E)S : La CSEM a été représentée par une table d'information au congrès annuel de l'Association provinciale des enseignantes et enseignants du Québec qui s'est déroulé au Palais des Congrès.

PERFECTIONNEMENT

PROFESSIONNEL : Le 17 novembre, une journée sans précédent de perfectionnement professionnel a été offerte au personnel du centre administratif de la CSEM au Buffet Crystal. Les conférenciers invités le Dr.

Kenford Nedd et **Douglas Chaddock** ont animé les sessions de cette journée. Le Dr Nedd, médecin de Vancouver qui pratique dans le domaine de la médecine familiale et de comportement, est aussi le directeur du Centre international de contrôle du stress où il aide les patients à réduire l'impact du stress sur leur santé. En sus de sa pratique de la médecine, le Dr Nedd est un conférencier renommé et il a été présenté par le *Magazine of the American Society of Association Executives* comme figurant parmi les 10 meilleurs conférenciers de l'Amérique du Nord. Auteur du livre « *Power over Stress* », il a été consulté sur des questions de stress par plusieurs stations de télévision incluant CTV. M. Chaddock est un conseiller en affaires reconnu qui a animé en 10 ans plus de 50 programmes d'ateliers et de séminaires pour les secteurs privé et public, y compris des organisations gouvernementales et multinationales.

CONSEILS D'ÉTABLISSEMENT : Le 22 novembre, la CSEM a tenu un atelier au centre administratif à l'intention des président(e)s des conseils d'établissement animé par Patricia Gobeille de la Fédération québécoise des comités de parents. L'atelier a passé en revue les diverses fonctions des président(e)s de conseils d'établissement, abordé les problèmes courants, vérifié leur compréhension des fonctions de la présidence et leur a permis de partager leurs expériences.

LA RADIO DANS LES ÉCOLES : Au cours des dernières années, un nouvel outil d'enseignement a été introduit dans les écoles : radio FM de faible puissance (FMFP). Cependant l'installation d'une station de radio dans une école doit avoir lieu conformément aux règlements du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC). Dépendant des exigences de l'utilisateur, le projet éducatif en question pourrait être autorisé à opérer des **radiocommunications FM** à faible puissance ou des **diffusions radiophoniques FM (FMFP)** à faible puissance.

Radiocommunications FM à faible puissance : Le signal transmis doit être limité aux terrains de l'école, y compris le terrain de stationnement, et ne doit pas excéder 100V/m. Dans ce cas, Industrie Canada émettra un permis de radio sur réception des coûts associés. L'autorisation est sujette à une période d'attente de deux à trois semaines. Pour plus de renseignements, visitez le site Web suivant : <http://strategis.gc.ca> ou communiquez avec notre centre de service au (514) 496-1797 ou 1-888-237-3037 (sans frais).

Diffusions radiophoniques FMFP : Le signal transmis excède les limites de l'école et vise le public en général. Dans ce cas, vous devrez communiquer avec le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) en vue de déterminer votre admissibilité à un permis de radiodiffusion, conformément aux termes et aux modalités de la Loi sur la radiodiffusion et, le cas échéant, soumettre votre projet selon les procédures et les exigences du CRTC. Pour plus d'informations, visitez le site Web suivant : <http://www.crtc.gc.ca> ou appelez au 1-877-249-2782 (sans frais).

En observant les règlements d'Industrie Canada et du CRTC, vous serez en mesure de réussir à mettre en œuvre votre projet éducatif qui sera fortement apprécié par vos élèves et votre personnel. Des demandes d'informations peuvent être adressées par courriel à De.Paramita@ic.gc.ca.

SERVICE DE LA FORMATION GÉNÉRALE DES ADULTES ET DE LA FORMATION PROFESIONNELLE

LE CTR À LA TV : Le Centre de technologie de Rosemont a été récemment mis en vedette au programme de nouvelles *CBC Canada Now*. La journaliste Sherri Okeke a présenté un rapport sur l'importance des métiers tout en discutant les chiffres mensuels d'emplois. Le programme *This Morning Live* de Global TV a aussi présenté

un profil du CTR. Le programme a été filmé sur place à C & D Aerospace. Le CTR a 38 diplômé(e)s du programme de Finition de meubles et d'ébénisterie. « Les anciens élèves ont été interviewés par Richard Dagenais et le témoignage de leur succès fut vraiment réconfortant », a déclaré Marzia Michielli, directrice du Centre.

COIFFURE : Cinq élèves du programme de coiffure, en compagnie de l'enseignant **Peter Tiscione**, ont visité récemment le Centre de soins prolongés de Montréal pour offrir aux résident(e)s une « Mini-journée Spa ». Trente et une personnes, femmes et hommes, ont été coiffées par les élèves du programme de coiffure du Centre de carrières Laurier Macdonald. M. Tiscione et ses élèves font du bénévolat au centre depuis plusieurs années. Selon M. Tiscione « Cette expérience est la plus enrichissante pour ces jeunes élèves car, de nos jours, ils ont rarement l'occasion d'offrir leur temps et leurs talents à nos aîné(e)s. L'organisation annuelle de cet événement fait naître un grand sourire sur le visage de tous les participants.» Il est prévu d'étendre la journée mini-spa aux élèves du programme d'Esthétique qui offriront quelques uns de leurs services, y compris la manucure et le massage.

DATES IMPORTANTES

10 DÉCEMBRE 2005

Journée des droits de la personne

11 DÉCEMBRE 2005

Fête de Noël des enfants de la CSEM
École secondaire James Lyng
13 h à 17 h

21 DÉCEMBRE 2005

Réunion du conseil des commissaires
19 h

26 DÉCEMBRE 2005 AU 6 JANVIER 2006

Congé de Noël

23-27 JANVIER 2006

Semaine de la bibliothèque

27 JANVIER 2006

Journée de l'alphabétisation familiale

6-10 FÉVRIER 2006

Semaine des inscriptions AU PRIMAIRE

11-13 MAI 2006

Congrès de l'Association canadienne des directeurs d'école (CAP)

Québec

www.cap2006.ca

30 MAI 2006

Défilé de mode des cadres scolaires

28 JUIN 2006

Tournoi de golf de la CSEM

Submissions for the Fielding Focus should be made to Michael J. Cohen by e-mail (mcohen@emsb.qc.ca), fax (483-7213) or drop it by room 109.